



ÅRSREGNSKAPET FOR REGNSKAPSÅRET 2022 - GENERELL INFORMASJON

Enheten

Organisasjonsnummer: 990 112 746
Organisasjonsform: Stiftelse
Foretaksnavn: TRAAVIK.INFO
Forretningsadresse: Øvre gate 7
0551 OSLO

Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2022 - 31.12.2022

Konsern

Morselskap i konsern: Nei

Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja
Benyttet ved utarbeidelsen av årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: SYSTEMREVISJON AS
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 22.08.2023

Grunnlag for avgivelse

År 2022: Årsregnskapet er elektronisk innlevert
År 2021: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2022

Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.

Brønnøysundregistrene, 01.12.2024



Resultatregnskap

Beløp i: NOK	Note	2022	2021
RESULTATREGNSKAP			
Inntekter			
Salgsinntekt	1, 2	3 786 125	5 647 025
Sum inntekter		3 786 125	5 647 025
Kostnader			
Varekostnad		1 885 375	3 606 230
Lønnskostnad	3	3 593	91 537
Annen driftskostnad	2, 3, 4	1 892 161	1 978 130
Sum kostnader		3 781 129	5 675 897
Driftsresultat		4 996	-28 872
Annen rentekostnad			277
Sum finanskostnader			277
Netto finans			-277
Ordinært resultat før skattekostnad		4 996	-29 149
Skattekostnad på resultat			-29 149
Ordinært resultat etter skattekostnad		4 996	0
Årsresultat	5	4 996	0
Årsresultat etter minoritetsinteresser		4 996	
Totalresultat		4 996	
Overføringer og disponeringer			
Avsatt til annen egenkapital		4 996	
Sum overføringer og disponeringer		4 996	



Balanse

Beløp i: NOK	Note	2022	2021
BALANSE - EIENDELER			
Anleggsmidler			
Immaterielle eiendeler			
Sum anleggsmidler		0	0
Omløpsmidler			
Varer			
Fordringer			
Kundefordringer		370 000	
Andre kortsiktige fordringer	6	161 696	92 696
Sum fordringer		531 696	92 696
Bankinnskudd, kontanter og lignende			
Bankinnskudd, kontanter o.l.		25 061	149 831
Sum bankinnskudd, kontanter og lignende		25 061	149 831
Sum omløpsmidler		556 757	242 527
SUM EIENDELER		556 757	242 527
BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD			
Egenkapital			
Innskutt egenkapital			
Opptjent egenkapital			
Annen egenkapital		247 523	242 527
Sum opptjent egenkapital		247 523	242 527
Sum egenkapital	5	247 523	242 527
Sum langsiktig gjeld		0	0



Balanse

Beløp i: NOK	Note	2022	2021
Kortsiktig gjeld			
Leverandørgjeld		297 031	
Annen kortsiktig gjeld		12 202	
Sum kortsiktig gjeld		309 233	
Sum gjeld		309 233	0
SUM EGENKAPITAL OG GJELD		556 757	242 527



Brønnøysundregistrene

ÅRSREGNSKAP FOR REGNSKAPSÅRET 2022 - GENERELL INFORMASJON

Journalnummer: 2023 721898

Enheten

Organisasjonsnummer: 990 112 746
Organisasjonsform: Stiftelse
Foretaksnavn: TRAAVIK.INFO
Forretningsadresse: Øvre gate 7
0551 OSLO

Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2022 - 31.12.2022

Konsern

Morselskap i konsern: Nei

Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja
Benyttet ved utarbeidelsen av
årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: SYSTEMREVISJON AS
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 22.08.2023

Grunnlag for avgivelse

År 2022: Årsregnskap er elektronisk innlevert.
År 2021: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2022.

Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.

Brønnøysundregistrene, 02.09.2023



Organisasjonsnr: 990 112 746
TRAAVIK.INFO

RESULTATREGNSKAP

Beløp i: NOK	Note	2022	2021
RESULTATREGNSKAP			
Inntekter			
Salgsinntekt	1, 2	3 786 125	5 647 025
Sum inntekter		3 786 125	5 647 025
Kostnader			
Varekostnad		1 885 375	3 606 230
Lønnskostnad	3	3 593	91 537
Annen driftskostnad	2, 3, 4	1 892 161	1 978 130
Sum kostnader		3 781 129	5 675 897
Driftsresultat		4 996	-28 872
Annen rentekostnad			277
Sum finanskostnader			277
Netto finans			-277
Ordinært resultat før skattekostnad		4 996	-29 149
Skattekostnad på resultat			-29 149
Ordinært resultat etter skattekostnad		4 996	0
Årsresultat	5	4 996	0
Årsresultat etter minoritetsinteresser		4 996	
Totalresultat		4 996	
Overføringer og disponeringer			
Avsatt til annen egenkapital		4 996	
Sum overføringer og disponeringer		4 996	



Organisasjonsnr: 990 112 746
TRAAVIK.INFO

BALANSE

Beløp i: NOK	Note	2022	2021
BALANSE - EIENDELER			
Anleggsmidler			
Immaterielle eiendeler			
Sum anleggsmidler		0	0
Omløpsmidler			
Varer			
Fordringer			
Kundefordringer		370 000	
Andre kortsiktige fordringer	6	161 696	92 696
Sum fordringer		531 696	92 696
Bankinnskudd, kontanter og lignende			
Bankinnskudd, kontanter o. l.		25 061	149 831
Sum bankinnskudd, kontanter og lignende		25 061	149 831
Sum omløpsmidler		556 757	242 527
SUM EIENDELER		556 757	242 527
BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD			
Egenkapital			
Innskutt egenkapital			
Opptjent egenkapital			
Annen egenkapital		247 523	242 527
Sum opptjent egenkapital		247 523	242 527
Sum egenkapital	5	247 523	242 527
Sum langsiktig gjeld		0	0
Kortsiktig gjeld			
Leverandørgjeld		297 031	
Annen kortsiktig gjeld		12 202	
Sum kortsiktig gjeld		309 233	
Sum gjeld		309 233	0
SUM EGENKAPITAL OG GJELD		556 757	242 527





Organisasjonsnr: 990 112 746
TRAAVIK.INFO

NOTEOPPLYSNINGER - SELSKAP - alle poster oppgitt i hele tall

Note

1

Antall årsverk i regnskapsåret
2.00

Sum Beløp

Balanseført verdi 31.12. Varige driftsmidler Immaterielle eiend.

Konsernregnskap

Morselskapet sitt navn

Forretningskontor for morselskapet

Begrunnelse for at datterselskap er utelatt fra konsolideringen

Samlet beløp - tilknyttet selskap Årets Fjorårets

Samlet beløp - foretak i samme konsern Årets Fjorårets

Samlet beløp - foretak i samme konsern Årets Fjorårets

Samlet beløp - felles kontrollert virksomhet Årets Fjorårets

Pantstillelse Beløp

Beholdning av egne aksjer Antall Pålydende Andel av aksjek.



Årsregnskap 2022

Traavik.info

Resultatregnskap
Balanse
Noter til regnskapet
Revisors beretning



Org.nr.: 990 112 746



RESULTATREGNSKAP

TRAAVIK.INFO

DRIFTSINNEKTER OG DRIFTSKOSTNADER	Note	2022	2021
Salgsinntekt	1, 2	3 786 125	5 647 025
Sum driftsinntekter		3 786 125	5 647 025
Varekostnad		1 885 375	3 606 230
Lønnskostnad	3	3 593	91 537
Annen driftskostnad	2, 3, 4	1 892 161	1 978 130
Sum driftskostnader		3 781 129	5 675 897
Driftsresultat		4 996	-28 872
FINANSINNEKTER OG FINANSKOSTNADER			
Annen rentekostnad		0	277
Resultat av finansposter		0	-277
Resultat før skattekostnad		4 996	-29 149
Skattekostnad på resultat		0	-29 149
Årsresultat	5	4 996	0
OVERFØRINGER			
Avsatt til annen egenkapital		4 996	0
Sum overføringer		4 996	0

TRAAVIK.INFO

SIDE 2



BALANSE

TRAAVIK.INFO

EIENDELER	Note	2022	2021
ANLEGGSMIDLER			
IMMATERIELLE EIENDELER			
VARIGE DRIFTSMIDLER			
FINANSIELLE ANLEGGSMIDLER			
OMLØPSMIDLER			
FORDRINGER			
Kundefordringer		370 000	0
Andre kortsiktige fordringer	6	161 696	92 696
Sum fordringer		531 696	92 696
INVESTERINGER			
Bankinnskudd, kontanter o.l.		25 061	149 831
Sum omløpsmidler		556 757	242 527
Sum eiendeler		556 757	242 527

TRAAVIK.INFO

SIDE 3



BALANSE

TRAAVIK.INFO

EGENKAPITAL OG GJELD	Note	2022	2021
EGENKAPITAL			
INNSKUTT EGENKAPITAL			
OPPTJENT EGENKAPITAL			
Annen egenkapital		247 523	242 527
Sum opptjent egenkapital		247 523	242 527
Sum egenkapital	5	247 523	242 527
GJELD			
AVSETNING FOR FORPLIKTELSER			
ANNEN LANGSIKTIG GJELD			
KORTSIKTIG GJELD			
Leverandørgjeld		297 031	0
Annen kortsiktig gjeld		12 202	0
Sum kortsiktig gjeld		309 233	0
Sum gjeld		309 233	0
Sum egenkapital og gjeld		556 757	242 527

22.08.2023
Styret i Traavik.info

Morten Grønvigh
styreleder

Espen Skorstad
styremedlem

Liubov Kuzovnikova
styremedlem/daglig leder

Morten Traavik
styremedlem

Are Sjøberg
styremedlem



Note 1 Offentlig tilskudd

Selskapet har mottatt kr. 3 700 000,- Inntekter mottatt fra Norsk Kulturråd/Kulturfond.

Regnskapsprinsipper

Årsregnskapet er satt opp i samsvar med regnskapsloven og NRS 8 - God regnskapsskikk for små foretak.

DRIFTSINNETEKTER

Inntektsføring ved salg av varer skjer på leveringstidspunktet. Tjenester inntektsføres etter hvert som de leveres.

KLASSIFISERING OG VURDERING AV OMLØPSMIDLER

Omløpsmidler og kortsiktig gjeld omfatter normalt poster som forfaller til betaling innen ett år etter balansedagen, samt poster som knytter seg til varekretsløpet. Omløpsmidler vurderes til laveste verdi av anskaffelseskost og virkelig verdi.

FORDRINGER

Kundefordringer og andre fordringer oppføres til pålydende etter fradrag for avsetning til forventet tap. Avsetning til tap gjøres på grunnlag av en individuell vurdering av de enkelte fordringene.

Note 3 Lønnskostnader og ytelser, godtgjørelser til daglig leder, styret og revisor

LØNSKOSTNADER

	2022	2021
Lønninger	0	74 936
Arbeidsgiveravgift	0	10 566
Andre ytelser	3 593	6 035
Sum	3 593	91 537

Selskapet har i 2022 sysselsatt 0 årsverk.

Note 4 Lønnskostnader

Traavik.info har ikke hatt lønns- eller personalkostnader i 2022 og det foreligger heller ingen slike forpliktelser.

Antall årsverk i regnskapsåret er 0.

Ytelse til daglig leder/kunstnerisk ledelse er kr. 853 150,-.



Note 5 Egenkapital

	Annen egenkapital	Sum
Pr. 31.12.2021	242 527	242 527
Pr. 01.01.2022	242 527	242 527
Årets overskudd	4 996	4 996
Pr. 31.12.2022	247 523	247 523

Note 6 Fordringer med forfall senere enn ett år

	2022	2021
Andre kortsiktige fordringer	92 696	92 696
Depositum leie Ote Eiendom	69 000	0
Sum langsiktige fordringer	161 696	92 696



UAVHENGIG REVISORS BERETNING

Til styret i Traavik.info

Uttalelse om revisjonen av årsregnskapet

Konklusjon

Vi har revidert regnskapet Traavik.info som viser aktivitetsresultat på kr. 4 996,-. Aktivitetsregnskapet består av balanse per 31. desember 2022, resultatregnskap for regnskapsåret avsluttet per denne datoen og noter til aktivitetsregnskapet, herunder et sammendrag av viktige regnskapsprinsipper.

Etter vår mening er det medfølgende aktivitetsregnskapet avgitt i samsvar med lov og forskrifter og gir et rettviseende bilde av stiftelsens finansielle stilling per 31. desember 2022, og av dets resultater og kontantstrømmer for regnskapsåret avsluttet per denne datoen i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge.

Grunnlag for konklusjonen

Vi har gjennomført revisjonen i samsvar med lov, forskrift og god revisjonsskikk i Norge, herunder de internasjonale revisjonsstandardene (ISA-ene). Våre oppgaver og plikter i henhold til disse standardene er beskrevet i *Revisors oppgaver og plikter ved revisjon av årsregnskapet*. Vi er uavhengige av selskapet slik det kreves i lov og forskrift, og har overholdt våre øvrige etiske forpliktelser i samsvar med disse kravene. Etter vår oppfatning er innhentet revisjonsbevis tilstrekkelig og hensiktsmessig som grunnlag for vår konklusjon.

Styrets og daglig leders ansvar for årsregnskapet

Styret og daglig leder (ledelsen) er ansvarlig for å utarbeide aktivitetsregnskapet i samsvar med lov og forskrifter, herunder for at det gir et rettviseende bilde i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge. Ledelsen er også ansvarlig for slik intern kontroll som den finner nødvendig for å kunne utarbeide et årsregnskap som ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller utilsiktede feil.

Ved utarbeidelsen av årsregnskapet må ledelsen ta standpunkt til selskapets evne til fortsatt drift og opplyse om forhold av betydning for fortsatt drift. Forutsetningen om fortsatt drift skal legges til grunn for årsregnskapet så lenge det ikke er sannsynlig at virksomheten vil bli avvirket.

Revisors oppgaver og plikter ved revisjonen av aktivitetsregnskapet

Vårt mål er å oppnå betryggende sikkerhet for at aktivitetsregnskapet som helhet ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller utilsiktede feil, og å avgi en revisjonsberetning som inneholder vår konklusjon. Betyggende sikkerhet er en høy grad av sikkerhet, men ingen garanti for at en revisjon utført i samsvar med lov, forskrift og god revisjonsskikk i Norge, herunder ISA-ene, alltid vil avdekke vesentlig feilinformasjon som eksisterer. Feilinformasjon kan oppstå som følge av misligheter eller utilsiktede feil. Feilinformasjon blir vurdert som vesentlig dersom den enkeltvis eller samlet med rimelighet kan forventes å påvirke økonomiske beslutninger som brukerne foretar basert på årsregnskapet.

For videre beskrivelse av revisors oppgaver og plikter vises det til <https://revisorforeningen.no/revisjonsberetninger>

Brugt. 1, 0186 Oslo
Telefon: 22 17 27 17 - Mobil: 91 78 83 48
rahman@systemrevisjon.net - www.systemrevisjon.net
Org.nr.: 821 154 022



SYSTEMREVISJON AS

Medlem av Den norske Revisorforening

Uttalelse om øvrige lovmessige krav

Konklusjon om registrering og dokumentasjon

Basert på vår revisjon av aktivitetsregnskapet som beskrevet ovenfor, og kontrollhandlinger vi har funnet nødvendig i henhold til internasjonal standard for attestasjonsoppdrag (ISAE) 3000 «Attestasjonsoppdrag som ikke er revisjon eller forenklet revisorkontroll av historisk finansiell informasjon», mener vi at ledelsen har oppfylt sin plikt til å sørge for ordentlig og oversiktlig registrering og dokumentasjon av selskapets regnskapsopplysninger i samsvar med lov og god bokføringsskikk i Norge.

Konklusjon om utdelinger og forvaltning

Basert på vår revisjon av aktivitetsregnskapet som beskrevet ovenfor, og kontrollhandlinger vi har funnet nødvendige i henhold til internasjonal standard for attestasjonsoppdrag (ISAE) 3000, mener vi stiftelsen er forvaltet og utdelinger er foretatt i samsvar med lov, stiftelsens formål og vedtektene for øvrig.

Andre forhold

Det er mangelfulle rutiner med hensyn reiseregninger.

Oslo, 30. august 2023

Med vennlig hilsen
For Systemrevisjon

Sahidur Rahman
Statsautorisert revisor



Årsregnskap 2022

Traavik.info

Resultatregnskap
Balanse
Noter til regnskapet
Revisors beretning



Org.nr.: 990 112 746



RESULTATREGNSKAP

TRAAVIK.INFO

DRIFTSINNEKTER OG DRIFTSKOSTNADER	Note	2022	2021
Salgsinntekt	1, 2	3 786 125	5 647 025
Sum driftsinntekter		3 786 125	5 647 025
Varekostnad		1 885 375	3 606 230
Lønnskostnad	3	3 593	91 537
Annen driftskostnad	2, 3, 4	1 892 161	1 978 130
Sum driftskostnader		3 781 129	5 675 897
Driftsresultat		4 996	-28 872
FINANSINNEKTER OG FINANSKOSTNADER			
Annen rentekostnad		0	277
Resultat av finansposter		0	-277
Resultat før skattekostnad		4 996	-29 149
Skattekostnad på resultat		0	-29 149
Årsresultat	5	4 996	0
OVERFØRINGER			
Avsatt til annen egenkapital		4 996	0
Sum overføringer		4 996	0

TRAAVIK.INFO

SIDE 2



BALANSE

TRAAVIK.INFO

EIENDELER	Note	2022	2021
ANLEGGSMIDLER			
IMMATERIELLE EIENDELER			
VARIGE DRIFTSMIDLER			
FINANSIELLE ANLEGGSMIDLER			
OMLØPSMIDLER			
FORDRINGER			
Kundefordringer		370 000	0
Andre kortsiktige fordringer	6	161 696	92 696
Sum fordringer		531 696	92 696
INVESTERINGER			
Bankinnskudd, kontanter o.l.		25 061	149 831
Sum omløpsmidler		556 757	242 527
Sum eiendeler		556 757	242 527

TRAAVIK.INFO

SIDE 3



BALANSE

TRAAVIK.INFO

EGENKAPITAL OG GJELD	Note	2022	2021
EGENKAPITAL			
INNSKUTT EGENKAPITAL			
OPPTJENT EGENKAPITAL			
Annen egenkapital		247 523	242 527
Sum opptjent egenkapital		247 523	242 527
Sum egenkapital	5	247 523	242 527
GJELD			
AVSETNING FOR FORPLIKTELSER			
ANNEN LANGSIKTIG GJELD			
KORTSIKTIG GJELD			
Leverandørgjeld		297 031	0
Annen kortsiktig gjeld		12 202	0
Sum kortsiktig gjeld		309 233	0
Sum gjeld		309 233	0
Sum egenkapital og gjeld		556 757	242 527

22.08.2023
Styret i Traavik.info

Morten Grønvigh
styreleder

Espen Skorstad
styremedlem

Liubov Kuzovnikova
styremedlem/daglig leder

Morten Traavik
styremedlem

Are Sjøberg
styremedlem



Note 1 Offentlig tilskudd

Selskapet har mottatt kr. 3 700 000,- Inntekter mottatt fra Norsk Kulturråd/Kulturfond.

Regnskapsprinsipper

Årsregnskapet er satt opp i samsvar med regnskapsloven og NRS 8 - God regnskapsskikk for små foretak.

DRIFTSINNETEKTER

Inntektsføring ved salg av varer skjer på leveringstidspunktet. Tjenester inntektsføres etter hvert som de leveres.

KLASSIFISERING OG VURDERING AV OMLØPSMIDLER

Omløpsmidler og kortsiktig gjeld omfatter normalt poster som forfaller til betaling innen ett år etter balansedagen, samt poster som knytter seg til varekretsløpet. Omløpsmidler vurderes til laveste verdi av anskaffelseskost og virkelig verdi.

FORDRINGER

Kundefordringer og andre fordringer oppføres til pålydende etter fradrag for avsetning til forventet tap. Avsetning til tap gjøres på grunnlag av en individuell vurdering av de enkelte fordringene.

Note 3 Lønnskostnader og ytelser, godtgjørelser til daglig leder, styret og revisor

LØNSKOSTNADER

	2022	2021
Lønninger	0	74 936
Arbeidsgiveravgift	0	10 566
Andre ytelser	3 593	6 035
Sum	3 593	91 537

Selskapet har i 2022 sysselsatt 0 årsverk.

Note 4 Lønnskostnader

Traavik.info har ikke hatt lønns- eller personalkostnader i 2022 og det foreligger heller ingen slike forpliktelser.

Antall årsverk i regnskapsåret er 0.

Ytelse til daglig leder/kunstnerisk ledelse er kr. 853 150,-.



Note 5 Egenkapital

	Annen egenkapital	Sum
Pr. 31.12.2021	242 527	242 527
Pr. 01.01.2022	242 527	242 527
Årets overskudd	4 996	4 996
Pr. 31.12.2022	247 523	247 523

Note 6 Fordringer med forfall senere enn ett år

	2022	2021
Andre kortsiktige fordringer	92 696	92 696
Depositum leie Ote Eiendom	69 000	0
Sum langsiktige fordringer	161 696	92 696